

ELŐFIZETÉS. ÁR:

Egész évre 6 frt.
Félévre 3
Negyedévre 1 frt 50 kr

Bérmegtelen levelek csak
ismert kezektől fogadhat-
nak el.

Észirakok nem adnak
vissza

Egyes szám ára 10 kr.

A szilvterben minden gar-
mondór díja 20 kr

ZEMPLÉN.

Társadalmi és szépirodalmi közlöny.

(Megjelenik minden vasárnapon.)

HIRDETÉSI DÍJ:

hivatalos hirdetések: 1 kr.
Minden egyes szó után
Azonfelül bélyeg 30 kr.

Kiemelt, díszbetűs s kör-
zettel ellátott hirdetések
nyekért természetesen, minden
centiméter után 3 kr. számítatik.

Állandó hirdetésekkel
kedvezmény nyújtatik.

Hirdetések a „Zemplén”
nyomdájába küldendők.

A zemplénmegyei tanítótestület közgyűléséről.

A zemplénmegyei tanítótestület II. évi rendes közgyűlését f. májushó 15-én tartá Sárospatakon, az állami tanítóképezde tágas zenetermében.

A közgyűlést megelőzőleg 14-én d. u. és 15-én reggeli 9 órakor választmányi ülés tartott, némely ügyeknek a közgyűlésre kellő előkészítése végett. A közgyűlés a „Hymnus” 1-ső versszakának a bent maradt képezdei növendékek által öszhangzatos eléneklésével kezdődött 1/2 11 órakor. A díszes terem az egyesületi tagokkal, tanúgybarátokkal és képezdei ifjakkal csaknem zsufolásig meg volt telve, mint valamely kis templom nagy ünnepek alkalmával.

Dezső Lajos elnök szívélyesen üdvözölvén a közgyűlést, miután annak feladatát hiven és lelkes szavakkal körvonalozá, a gyűlést megnyitottnak nyilvánította. Következett az egyesületnek 1882/83 ikiskolai évről szóló jelentése, melyet összeállított és felolvasott Gérecz Károly egyesületi főjegyző. E jelentés szerint a zemplénmegyei tanítóegyesület jelenleg 164 tagból áll, kik között 140 rendes, 24 pártoló tag. A rendes tagok közt 15 tanár, 9 tanítónő, 116 állami, községi és hitfelekezeti jellegű iskolában működő tanító, de valamennyi mind magyar. A pártoló tagok lelkesek, orvosok, ügyvédek, szolgabírók, uradalmi tiszték s más notabilitások. Az egyesület 10 járási körre van felosztva a közigazgatási szolgabírói járások szerint; de némely kör a tagok felette csekély (10-nél is kevesebb) száma miatt ideiglenesen egyesített. Így pl. a tokaj-szerencsi és a nagymihály-homonna-varannó-szinna-sztropkói járások most csak két kört képeznek; külön-külön körrel csak a gálszécsi, sátoralja-ujhelyi, bodrogközi járások bírnak. A tokaj-szerencsi járáskör 12 rendes tagot számlál. A sátoralja-ujhelyi 31 rendes és 2 pártoló tagot; a bodrogközi járás 17 rendes tagot; a gálszécsi 32 rendes 7 párt., a homonna-nagymihály-varannó-szinna-sztropkói pedig 47 rendes és 16 pártoló taggal dicsekedhetik. Az egyesület célja felé törekvésben mindenik körben ifjú lelkesedés s férfias munkásság nyilvánul, melyben az egyesület nő tagjai — kiknek számuk 9 — nem kevésbé érdemlik meg az elismerés koszoruját, mint a férfi tagok. A pénz- és könyvtárak ügyéről még nem tétethetett ily örvedetes jelentés, de az nagyon is természetes. Igen kellemesen lepte meg a közgyűlést azon örvedetes tény constatalása, melyszerint Hadik-Barkóczy Ilona grófnő ő excellenciája alkalmat ohajtván adni a homonna-nagymihály-varannó-szinna-sztropkói járáskör tagjainak az önképzésre, a varannói községi iskola könyvtára részére 100 azaz egyszáz frtot s többnemű beccses könyvet ajánlott fel és pedig a kör gyűlésén személyesen! — oly hozzáadással, hogy azt a könyvtart a kör tagok mindenkor használhasák Továbbá, hogy t Földessy József, gálszécsi ügyvéd ur, egy kormóczy aranyat tűzött ki pályadíjjal ezen kérdés írásbeli megfajtására: „Tekintve, hogy a nem magyar ajku iskolákban a magyar nyelv meghonosítása legbiztosabban éretik el a kisdédovodák által: adassanak elő azon modok, melyek által kisebb községekben a kisdédovodák intézménye legcélszerűbben volna létesíthető.” Mind a két tény jelentése *eljenzéssel* vétetett tudomásul.

Ezek után tárgyalattak: 1) a jász-nagykunszolnokmegyei községi tanítótestület átirata az országos tanítói nyugdíjtörvény némely §-ának, 2) Nógrádmegyei tanítótestületének átirata — illetőleg indítványai — a „pánszláv” eszmék terjedésének meggátlása tárgyában. Ez utóbbi minden észrevétel nélkül, az előbbi csekély módosítással elfogadtattott s mindkettő pártolól fog felterjesztetni a magas miniszterium elé.

A nm. vallás és közoktatási m. k. miniszter ur által Budapestre, f. évi aug. 20-ikára összehívott országos tanítói képviselői közgyűlésre titkos szavazat útján képviselőül Kurucz Vazul, a tőke-terebesi községi iskola ig. tanítója és Kapitány János, a sárospataki állami tanítóképezde gyakorló iskolájának tanítója, választattak meg;

az első általános szótöbbséggel, ez utóbbi ismételt szavazás után 32 szavazattal Molnár János sárospataki közs. tanító 19 szavazata ellenében. Az első szavazás alkalmával mindkettő (K. J. és M. J.) 24—24 szavazatot nyert.

Az orsz. tanítói képviselői közgyűlésen leendő tárgyalás végett, annak előkészítő bizottságához a következő tétel felküldése határozottat, nev. 1) »A népiskolai tantárgyak szakszerű csoportosítása, melyre nézve képviselőinknek s az orsz. képvis. tanítói közgyűlésnek oda kellene hatniok, hogy a nm. közokt. miniszterium »a koncentrikus tanításhoz alkalmas olvasókönyvekre» pályadíjakat tűzse ki. 2) »Ideiglenes iskolalátogatók a közokt. miniszterium által szakferfiak is neveztesenek ki.« 3) »A népiskolában a lehetőség szerint egy és ugyanazon tankönyvek használtassanak.« 4) »A nm. vallás és közokt. m. k. miniszter ur által 1880. decz. 15-én 32944. sz. a. kiadott s »az állami tanító- és tanítónőképezdek tanárai és az állami vagy államilag segélyezett községi felső nép-, polgári és elemi iskolai tanítók ötödik évi pótlékának megállapításáról» szóló szabályrendelet 19. és 20. §§. hatályon kívül helyeztesenek.« 5) »Az orsz. képviselői tanítógyűlés szervezetére vonatkozó min. szabályzatok némely §§ ai módosítottassanak.«

Hosszas és igen élénk vita tárgyát képezte az „Eötvös-alap”, melyet a fővárosban néhány lelkes tanfőú kezdeményezése folytán önkéntes adakozás és gyűjtés útján a magyarországi népoktatási intézetekben működő nevelők, kisdédovók, tanítók, tanítónők és tanárok b. e. báró Eötvös József emlékére saját gyermekeik, özvegyeik, arvaik avagy keresetképtelenné lett utódaik gyámolítása céljából létesítettek és gyarapítanak folytonosan. Az „Eötvös-alap” közp. pénztára 1882. jan. 21-től 1883. jan. 21-ig bevett összesen 9097 frt 71 krt; kiadott 6398 frt 71 krt. Vagyona jelenleg már meghaladja a 19—20 ezer frtot mindamellelt, hogy ez évben is 2800 frttal fogja alapítóinak tanulógyermekait 50—100—200 frtos ösztöndíjakkal s jótétemenyekkel segíteni. A vita a felett folyt: »Vajjon ez az alap kezelése tovább is a III. egyetemes tanítói gyűlés által választott alapgyűjtő és kezelő-bizottságnál hagyassék-e, vagy pedig átadassék az országos képviselői közgyűlésnek?» Hosszas vitatkozás után szavazásra kerülvén a dolog, a többség az Eötvös-alap gyűjtő- és kezelő-bizottsága többségének határozati javaslata értelmében leendő átadásra szavazott; sőt képviselőit is az átadás melletti szavazásra utasítá.

Az egyesületi bíráló-bizottság ajánlata folytán a következő három írásbeli dolgozat (értekezés) olvastattott fel: 1) „Az ismétlő iskola szervezete.” Vágó Gyulától 2) „A népiskolai tantárgyak csoportosítása.” Kondor Ignác, ugyancsak ujhelyi tanítótól. 3) „Minő káros befolyással van a tanítványokra a testi büntetés pedagógiai szempontból s mily módon lehetne annak végképen kiküszöbölése mellett a fegyelmet elegendően fenntartani?” Simonovics Dezsőtől. Mind három dolgozatban kifejtett alapelvek helyesléssel fogadtattak s szerzőknek jegyzőkönyvileg elismerés szavaztatott.

A megyei tanszermuzeumnak a sárospataki állami tanítóképezdeben tervezett elhelyezésére tett lépések örvedetes tudomásul vétettek s a tanfőúak, tanúgybarátok felkértek, hogy annak gyarapítását mar eleve is eszközölni sziveskedjenek és küldeményeiket Kovásy Zoltán képvis. tanár urhoz legyenek szivesek küldeni. Kovásy Z. ur — a nev. képezde könyvtárának őre — azok gondviselését szives volt ideiglenesen elvállalni.

A magyarországi tanítók létesítendő országos árvaházanak alapjára gyűjtő bizottsági tagokul a járáskörök elnökei nevezettek ki; a bizottság elnökeül pedig Seliga Antal varannói tanító választattott.

A d. e. 1/2 11 órától d. u. 1/2 3-ig és ebéd után 4-től 9 óráig folyt közgyűlésen még több dolog is tárgyalattott; de azok a mélyen tisztelt nagy közönséget kevésbé érdekelvén, csak jegyzőkönyvünkben maradnak.

Hogy tisztességes ebéd is volt, hivatalos

és nem hivatalos köszöntésekkel fűszerezve, azt mondanom fölösleges. Az ugyancsak a képezde helyiségében, a csinos és ez alkalomra br. Eötvös József, Deák Ferencz és Comenius Amos nagy olajfestésű arcképével díszített rajzteremben folyt le, több mint 60 terítékű asztal mellett.

Sárospatak polgárságát a főiskolai tanárok, nt. Teyhes Barna ref. lelkész, dr. Kun Zoltán, Szabó Zsigmond h. főbíró, Trocsányi Bertalan urak képviselték.

Nem hagyhatjuk még megemlítés nélkül, miszerint a gyűlés napjának délutáni óráiban a főiskola terményrajzi és szépészeti muzeuma, ugyszintén a nagy könyvtár a megszemlélni ohajtók részére illető óreik által megnyitattott; másnap reggeli 10 óra tájban pedig főtisztelendő és ngos Dessewffy Sándor apát plébános ur a híres Rákóczy-féle várhelyiséget és azon épült hercegi kastélyt volt szives a jelenvoltaknak megmutogatni. Fogadják mindnyájan sziveségükért legmelegebb köszönetünket!

Gérecz Károly,

a zemplénm. t. egy. főjegyzője.

Felhívás.

A magyarnyelvet és népnevelést terjesztő egyetbe való belépésre felhívó aláírási iverk beküldésének határideje lejárván, tisztelettel felkérem az ivtartó t. cz. urakat, hogy a még kint levő aláírási iverket s esetleg pénzeket haladék nélkül hozzám beküldeni sziveskedjenek, hogy az egyet alakuló közgyűlését minél előbb összehívhasam.

S.-a. Ujhely, 1883. május 25.

Matolai Etele,
alispán.

Közegészségügy.

A közegészségügyi viszonyok április hóban daczára a nagyobb halálozási számnak, kedvezőek voltak, mert fertőző- vagy ragályos kórok közül egy sem fordult elő halállal. A halálozási létszámnak egy harmadát teszi majdnem a tüdőgümőkör, mely rendszeren a tavasi hónapokban szedi áldozatait.

Halálokok következők voltak: agylob 1, agylágyulás 1, gyermekek hörghuruta 2, gümőkör 17, tüdőlob 4, szervi szívbjai 1, bélob 1, görvénykór 1, gyermek-aszály 2, vesesületelt gyengeség 5, vélegyengülés 5, rezgörj 1, szélhűdés 1, veselob 2, erőszak halál koponyazuzódás 1, vízkór 2, haldokolva 2, halva született 3. Vagyis összesen 52, és pedig férfi 19, nő 15, fiu 8, leánygyermek 10; vagyis hét éven felül 34, ezen alul 18.

Orvosi gyógykezelésben nem részesült, felnőtt 9, hét éven alul 4.

Szegénygyakolatban szegénységi vénnyel gyógykezeltetett 47; legtöbbnyire, a légzési szervek bántalmaival.

Orvosrendőrileg vizsgáltattak élelmi szerek és italok.

Orvostörvényszékileg bonczoltattott egy kopya zuzódásban elhalt férfi hullája.

Rendőri felszólításra 4 egyén bujakórral kórházba küldetett.

Dajkaságra bejelentett és megvizsgáltattottán kiadatott 8 törvénytelen gyermek.

Város orvosi hivatal.

Jelentés.

Alólirott folyó hó 24-én a védhimlő oltást megkezdtem, és minden vasárnap és csütörtökön délután 3 órakor folytatom egész juniushó 25-ig.

Kívánatra oltok kitünő borju nyirkkel, a dr. Heinrich-féle oltó-intézetből minden héten frissen szedve, és megbízható egészséges gyermekekből szedett himlő anyaggal.

Dr. Sebeök,
város-orvos.

Viczmány Ödönt, Juhász Jenő Zalay Istvánt, Viczmány Ödön Ternyey Pált, Löcherer Andor pedig a körelnököket köszönté fel.

(Siegmet Károly) az északkeleti vasut vonatmozgósítási főnöke és a Kárpát-egyesület osztálytitkára, ki legközelebb nyert magyar polgár jogot, a közügyek előmozdítása körül szerzett érdemeiért ő Felsége által a Ferencz József rend lovagkeresztjével díszített. Örömmel olvastuk és jelezzük e kitüntetést, mely itt a valódi érdem jutalmaként szerepel. A ki Siegmeth ur sokoldalú fáradozásait s lankadatlan tevékenységét, melyet a hazai tudomány, ipar s általában a közérdekek istápolása körül folytonosan kifejt, — ismeri, az bizonyára kiérdemeltnek fogja találni a részére eképp nyilvánult fejedelmi kegyet.

(Az Ujhely-l. mihályi-i) vonalrészén levő ronyvai vasuti hid helyébe, mely eddig fából volt — új vasszerkezetű hidat épített a v. társaság. A hidfők egyike már készen áll, a másodikat pedig most betonozzák. A munkálatnál éjjel nappal dolgozik egy gőzszivattyú a felfakadt talajviz eltávolítására. A hid Kolos Manó v. mérnök felügyelete alatt épül s költségei 29—30 ezer ft-ra ruagnak.

(Velejtén) a fürdővé alakított grófi parkban jövő júniushó 17-én tavaszi mulatság fog tartatni, mely minden tekintetben élvezetesnek ígérkezik. A mulatságok három nevezetes tényezőjében: regényes park, jó konyha és finom borok, — nem lesz hiány. Ez alkalommal a nagy közönség közvetlenül is megismerkedhetik a gyógyhelylyé alakított s üdülésre kiváló előnyökkel bíró Velejtéven s hisszük is, hogy az érdeklődő közönség, a kedvező vasuti összeköttetésnél fogva sem fog e sok élvét ígérő mulatságról elmaradni. E napra már a fürdő szobák is készen lesznek.

(Az urnapi) körmenet ez idén is a szokásos díszszel és ájtatossággal ment végbe. Sok nép hullámozott a fűtczán s a szent énekek a hívek ajkairól messze elhangzottak. Oltár három helyütt volt felállítva, a hol a menet hosszabbban időzött. A honvédség is kivonult teljes díszben s diszlovést háromszor adott. Az idő kissé borongós volt s így a legalkalmasabb, mert a hősegről nem kellett panaszkodni.

(Juscák) csángó pap utazott át városunkon a múlt héten; kedden éjjel nálunk halt meg. Tizennégy csángó volt társaságában, a kik szintén a betelepültek után igyekeztek — az új hazába. (Halálát) lelta a múlt kedden egy m. izségi illetőségű ember a legényei kőbányában, a mint t. i. a kifejtett köveket szekereire rakta, egy nagy darab kő a bányában leszakadt s az reá esett, minek folytán azonnal szörnyet halt.

(A csatangoló) ebek fogdosása javában folyt egy pár napon át; a peczér nem ismert pardont, a mely kutya szemé elé került, az hurokjára is került. Hát bizony így van az rendjén; de ez a buzgóság ne csak hét-három napig tartson, hanem napról-napra, mert hiába expediatott el annyi eb a másvilágra, akármennyi van még, a mely utczáról-utczára futkosva keresi a — gazdáját, ha ugyan van gazdája. Még aztán skandalózus spektákulumokat is rendeznek az ilyen — járdatapos „kutyaságok” s mit sem hederítnek arra, hogy a közérkölciség ellen nem vétenek-e? Szóval a bitang ebek elleni hadjárat nagyon szükséges volt s szükséges lesz ezután is. A ki pedig azt akarja, hogy kutyája fel ne magasztaltassék tartsa otthon megkötve. Így dukál annak lenni — városban.

(Bankóhamisítás) vádjá miatt városunkban három egyént tartóztattak le, ezek kettejénél motozás is tartatott, még pedig az elfogottakra nézve terhelő eredménynyel. E tárgyulag sok mindenféle versio kering, melyeknek közlésétől tartózkodunk, nehogy azok a vizsgálatra káros befolyást gyakoroljanak. Ha a dolog odáig érik, hogy részleteiben is nyilvánosságra lesz hozható, nem fogunk késmi közzétételével.

(Sárospatakon) a „vereskereszt-egylet” javára és ottani jótékony czélra, 1883. évi május hó 27-én, a ref. főiskola imatermében hangverseny rendeztetik. Belépti-díj: A három első székben 1 frt, a többiekben 80 kr., állóhely 60 kr., karzat 30 kr. Jegyek előre válthatók Eperjesy József ur könyvkereskedésében és az előadás napján délután a bemenetnél. Kezdeté délután 3 és fél órakor pontban.

Nyilvános számadás.

Alulírtak a legközelebb elhunyt Tóth Lajosné szül. Kádoss Antonia temetésére és öt kis-korú gyermekei inségének enyhítésére ösmerőseink adakozását vévén igénybe 108 frt 40 krt gyűjtöttünk, a melyért is fogadják a nagylelkű adakozók az említett szegény árvák nevében hálás köszönetünket.

A temetés s az árvák felruházása és élelmezése költségei fedezésére a fentebbi összegből 42 frt és 41 krt fordítottunk és így felmaradt az árvák javára 66 frt, melyet a helybeli takerépképzőtarba gyümölcsözés végett letettünk.

A kegyes adakozók névjegyzékét az általok egyenkint adományozott összegek kivételével, valamint a kiadásokat tanúsító kimutatást a t. szerkesztőségünknek tettük le, a hol azt mindenki megtekintheti.

Kelt S.-a.-Ujhelyben, 1883. évi tavaszutó 18.

Demén Gusztávné Matolai Etelné
sz. Stépán Róza. sz. Szerdahelyi Amália.
V. Fekete Jánosné
sz. Gálöss Zsuzsánna.

Színház.

Vasárnap »A tót leány« Almássy T. népszínműve. Excentrikus valami. A minő még soha sem történt meg, a mióta szép hazánk bokréta az — Isten kalapján. Jókai egyik regényében, (ha jól emlékezem: a »fekete gyémántok«-ban) egy tót leányból egy év leforgása alatt uri dámát farag; de hát ez könnyű neki, mert az ő fantáziája elhitheti az emberrel, hogy az ilyesmi meg is eshetik, aztán az mégis csak — esztendő; hanem Almássy az ő tót leányában csak egy ex-abruptó olyan hősnőt mutat be, hogy akár Zrinyi Ilona sem volt különb. No de ne firtassuk a dolgot. Elég az hozzá, hogy Örlei Flóra a »Hankát« tán még jobban is megteremtette, mint kellett volna, sem játéka, sem éneke nem eshetnek kifogás alá, szívesen osztozunk abban a tetszésnyilvánításban, melyben a közönség részvett. Németh és Siposné az öreg házaspárt sikerülten állították elénk, sőt mondhatni Németh tipikus alakot mutatott be. Kiss Mihály (Bandi) nyalka gyerek volt csinosan énekel. Rónaszéki (Mizso) echt-tótleány, volt rajta elég nevetni való, jó ő akár magyarban, akár tótban. Nyilasyt is ki kell emelnünk, ki a Hanka a tyusá-b a sikerült alakot állított elő, »fáin cslovek« volt. Bera Paula, Váci Vilma, Fenyéri sikeresen működtek közre. Az előadás ellen egyáltalán nincs kifogásunk; de a nótázásból ez alkalommal is kevés jutott, pedig a mi jutott, az aztán jól jutott; a tót-táncz (nem zempléni, de sárosi-fajta) zajos tetszésben részesült. A ház zsu-folva volt. Hétfőn Mózer jeles vigjátéka, »A könyvtárnok« szép közönség előtt. Úgyesen irt darab, érdekes félreértésekkel. Már mindjárt az első felvonás jó hangulatba hozta a közönséget. Krecsányiné (Edith), Závodszi Teréz (Edith barátnője), Váci Vilma (a társalkodónő) a maga genre-ében mindenik mulatságos alakot állított elő; amazoknak játékból az ártatlan gyermeki kedély sugárzott ki, Váci Vilmanak pedig minden mozdulatában a színeskedő, ájtatos agg szűz elfojtott érzelmei látszottak lappangani. Abonyi, Rónaszéki, Halmay, Németh, Pálffy, Fenyéri sikeresen oldották meg feladatukat. Az előadás elég könnyen, folyékonyan ment. Közönség is elég szép számmal volt. Kedden Halmayné Székely Emma jutalmául »Fatinicza« operette. Fatiniczát sokszor látta már közönségünk s bizonyára csakis a darab kedves zenéje s a jutalmazott iránti rokonszenvnek lehet tulajdonítani, hogy ez este a ház zsu-folásig megtelt. De meg is érdemelte a jutalmazott a közönség meleg partfogását. Oly kedves Lydia hgnő volt, minőt Ujhelyben még nem láttunk. Megjelenésekor szünni nem akaró tapsvihar fogadta, több csokor virág s koszoru repültek lábaihoz, egy-egy ének után háromszor-négyszer is ki hívták s olyan zajos óvációban részesült, a mi legeklatásabb bizonyítéka annak, hogy Ujhely közönségének még egyszer-egyszer nem volt kedvenczebb színésznője — Halmayné. De ki is tett magáért; szép csöngésű hangjával a magasabb régiókban valósággal bravurozott. Mindjárt az első felvonásban duette-je Örley Flórával kitünően sikerült; de a darabban előforduló terezette-quartette valamennyi elragadta a közönséget s frenetikus tapsviharral fogadtatott. A többi főbb szereplők mind az előadás sikerére működtek közre s a kar és zenekar is megtette kötelességét. A jutalmazott, kit nyílt jelenetekben is kihívtak, meggyőződhetett arról, hogy a kit Ujhely megszeret, az aztán meg van szerelve. Szerdán »Serge Pagine« hatásos színmű, kisebb közönség előtt, gyöngébb előadásban. Csütörtökön a társulat első drámai színésze: Abonyi Gyula jutalomjátékául »Márványhölgyek.« A választást — megvalljuk — nem tartjuk a legszerencsésebbnek; a darab nem olyan, melyben egy igazi tehetség művészetét egész végig ragyogtathatná, sőt inkább olyan, amit itt-ott kevésbé mulik, hogy az ember nem ásitozva néz, Abonyiban olyan tehetséget látunk, a ki bármely nagy szabású drámai alakot képes megteremteni, ilyenben szerettük volna őt látni. A márványhölgyekben egyedül az utolsó felvonás az, a melyben aztán excellálhatott s itt művészetével el is ragadta a közönséget. Az előadás általában véve a jobbak közé tartozott, a szereplők megállták helyüket s különösen a jutalmazottat megérdemelt kihívásokban részvett a nagy számu közönség, koszoru és virág csokrok sem maradtak el. A szobor-triasz sikerült kép volt. A szobati előadásra »A Gascog nei nemes« volt kitűzve. F.

Üzlet kimutatás. Hivatalos piaczi árkimutatás. 1883. május 18-án.

			frt.	kr.
Buza	100kg.	sulyu	9.	30
Gabona	100	»	6	80
Árpa	100	»	7	—
Zab	100	»	6	20
Kukoricza	100	»	7	—
Burgonya	100	»	3	80
Borsó	100	»	12	50
Lencse	100	»	11	—
Paszuly	100	»	8	80
Köl. kása	100	»	12	—
Vaj	1 liter.			80
Szesz	»			32
Pálinka	»			18
Marhabús	1 klgr.			50
Szalona uj	»			84
Sertés-zsír	»			85
Széna	méter mázsa		5	—
Alom szalma	»		1	—
Zzupszalma	»		1	60

Vasúti menetrend

a magyar éjszakkkeleti vasuti vonal sátoralja-ujhelyi indóházánál.

Érvényes 1880. októberhó 15-től.

A vonat	Reggel		Este	
	indul	érkezik	indul	érkezik
	óra perc	óra perc	óra perc	óra perc
Budapest felé	9 31	—	7 32	—
Bubapestről S.-a.-Ujhelybe	—	6 37	—	6 34
Csap felé	7 07	—	7 42	—
Csap felől	—	8 08	—	6 58
S.-a.-Ujhelyből Kassára .	9 06	—	7 18	—
Kassáról S.-a.-Ujhelybe .	—	6 48	—	7 17
Gácsország felé	6 49	—	—	—
Gácsország felől	—	9 05	—	—
Petreszelyem vonat Kassára	—	—	—	—
minden szerdán és szombaton	3 24	—	—	—

Nyilttér.

— E rovatban közölttekért nem felelős a szerkesztőség. —

MATTONI-féle

BUDAI KIRÁLY KESERŰFORRÁSOK

Deák Ferencz-forrás, Hunyady Mátyás-forrás,
Szt.-István forrás, Gróf Széchenyi István-forrás
Mattoni és Wille, Budapest.

Kapható minden gyógyszerárban és ásványviz-kereskedésben. 11—15.

Felelős szerkesztő és kiadó laptulajdonos

BORÚTH ELEMÉR.
Főmunkatárs: FARKAS BERTALAN.

Hirdetmények.

Mindenféle idei töltésű

ÁSVÁNYVIZ

kapható

Teich Zsigmond kereskedésében
S.-a.-Ujhelyben.

Király-Helmeczen

50.000 száraz donga és egy pár egészen jó karban lévő cséplő-gép

Elek János tulajdonos
urnál eladó.

Bel- és külföldi
természetes ásványvizek

és forrástermények főraktára

SZENTGYÖRGYI VILMOSNÁL

Sátoralja-Ujhelyben.

3-4

„MARGIT“

gyógyforrás.

Bécsi világkiállítás



Érdem-érem.

Friestli kiállítás



ezüst-érem.

Szobránczi

kiállítás 1881

I-ső osztályú

Diszoklevél.

Hazánk ezen, vegyi összetételénél fogva nevezetes gyógyvizét a **lélegzési, emésztési szervek idült hurutos bántalmainál, torok-, gége-, légső- és hörghbetegségekben** kiváló sikerrel használják: Budapesten **Dr. Korányi Frigyes, Dr. Gebhardt Lajos, Dr. Navratil Imre, Dr. Poór Imre, Dr. Kétly Károly, Dr. Barbás József.** — Bécsben **Dr. Bamberger Henrik, Dr. Duschek** egyetemi tanár és közkörházi főorvos urak. — Ezen tekintélyek nyilatkozatai szerint a **Margit-forrás** nemcsak **méltó versenytársa a Seltersi, — Gleichenbergi, — Gieshübl, — Radeini, — Vichyi, — Emsi** s hason összetételű vizeknek, hanem **gyógyhatásban azokat több tekintetben felül is mulja.** — **A mellbetegek klimatikus gyógyintézeteiben, különösen az általánosan ismert és ma leglátogatottabb klimatikus gyógyintézet Görbersdorfbán a Margit-forrás** otthonossá vált.

Szándékos félrevezetések elkerülése tekintetéből kéretik a tekintetes orvosi kar, úgy a t. cz. közönség, hogy az eddig használt „Luh” név mellőzésével ezentul csak a „Margit-forrás” elnevezést használni sziveskedjenek.

Borral használva a legegészségesebb és legkellemesebb ital.

KIZARÓLAGOS FŐRAKTÁR:

ÉDESKÜTY L.

magyar kir. udv. ásványviz-szállítónál

BUDAPESTEN, ERZSÉBET TÉR.

1536. szám. 1883. k. i.

Árlejtési hirdetmény.

Melley Ungvár város rendezett tanácsa részéről közhírré tétetik: hogy a cs. kir. 66-ik gyalog-ezred kilencz századának és a magy. kir. 36-ik honvéd-zászlóaljnak elhelyezése végett szükséges laktanyáknak a városi képviselő által engedélyezett 67321 frt 98 kr. költségvetési összeg erejéig Ungvárt a volt kincstári Csűrletken leendő felépítése végett folyó 1883.

évi júniushó 1-én délelőtt 10 órakor a városháza terében írásbeli zárt ajánlatu versenytárgyalás fog tartatni, melyre a vállalkozni óhajtok oly figyelemzettel hivatnak meg, hogy ajánlataikat 5% bantpénzzel ellátva az árlejtési határnap reggeli 9 órájáig alulirt polgármesternek adják be, az árlejtési feltételeket s a műszaki munkálatokat pedig a városi főjegyzői hivatalnál a szokott hivatalos órákban megtekinthetik.

Kelt Ungvárt, 1883. május 19-én.

Kovács István,
főjegyző.

Lehoczky,
polgármester.

TK. 2125. sz.
1883.

Árverési hirdetményi kivonat.

A s.-a.-ujhelyi kir. törvényszék mint telekkönyvi hatóság közhírré teszi, hogy a s.-pataki ref. főiskola végrehajtónak, Nagy Béla árverési vevő elleni 286 frt vételári hátrálék és jár. iránti visszárvéresi ügyében a s.-a.-ujhelyi kir. törvényszék területén lévő S.-a.-Ujhely községében a Zsolyomka-utcán fekvő a s.-a.-ujhelyi 441. sz. tjkvben 835. hr. sz. alatt foglalt özvegy Steiner Ferenczné szül. Kelemen Amália végrehajtást szenvedő tulajdonául felvett az 1882. évi áprilho 17-ik napján foganatosított árverésen Nagy Béla mint legtöbbet ígérő által megvett 399. számú ház- és belsőrege az ujabbi árverést 400 frtban megállapított kikiáltási árban elrendelte, és hogy a fennebb megjelölt ingatlan az 1883. évi júniushó 26-ik napján d. e. 10 órakor ezen kir. törvényszék telekkönyvi hivatal helyiségében megtartandó nyilvános árverésen a megállapított kikiáltási áron alól is eladatni fog.

Árverezni szándékozók tartoznak az ingatlan becsárának 10%-át, vagyis 40 frtot készpénzben, vagy az 1881. LX. t. cz. 42. §-ában jelzett árfolyammal számított és az 1881. évi novemberhó 1-én 3333. sz. a. kelt igazságügyminiszeri rendelet 8. §-ában kijelölt óvadékképes értékpapírban a kiküldött kezéhez letenni, avagy az 1881. LX. t. cz. 170. §-a értelmében a bantpénznek a bíróságnál előleges elhelyezéséről kiállított szabályszerű elismervényt átszolgáltatni.

Kelt a s.-a.-ujhelyi kir. törvényszék mint tkvi hatóságuk, 1883. évi májushó 11-én tartott üléséből.

Hunyor Sándor,

kir. tszéki h. elnök.

Sziráky Barna,

kir. tszéki jegyző.

TK. 4457-4458. szám.
1882.

Árverési hirdetményi kivonat.

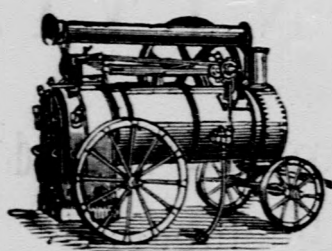
A homonnai kir. járásbíróság mint telekkönyvi hatóság közhírré teszi, hogy Moskovics Ábrahám szalóki lakos végrehajtónak Povlyik András gondnoksága alatt álló Popik János szalóki lakos végrehajtást szenvedő elleni 30 és 194 frt tőke követelés és járuléka iránti végrehajtási ügyében a s.-a.-ujhelyi kir. törvényszék (a homonnai kir. járásbíróság) területén lévő Szalók község határában fekvő a szalóki 47. sz. tjkönyvben Popik János kinek neje Berescsik Anna tulajdonául felvett A. I. 1-18. sorszám alatt foglalt 1/3 volt urbéri bel- és kültelekre az árverést 516 frt 50 krtban ezennel megállapított kikiáltási árban elrendelte, és hogy a fennebb megjelölt ingatlanok az 1883. évi júniushó 20-ik napján délelőtti 9 órakor Szalók községében a községi bírónál megtartandó nyilvános árverésen a megállapított kikiáltási áron alól is eladatni fognak.

Árverezni szándékozók tartoznak az ingatlanok becsárának 10%-át vagyis 51 frt 65 krt készpénzben, vagy az 1881. LX. t. cz. 42. §-ában jelzett árfolyammal számított és az 1881. évi november 1-én 3333. sz. a. kelt igazságügyminiszeri rendelet 8. §-ában kijelölt óvadékképes értékpapírban a kiküldött kezéhez letenni, avagy az 1881. LX. t. cz. 170. §-a értelmében a bantpénznek a bíróságnál előleges elhelyezéséről kiállított szabályszerű elismervényt átszolgáltatni.

Kelt Homonnán a kir. járásbírószág mint telekkönyvi hatóságnak 1883. évi áprilho 3-ik napján.

Cseley Gusztáv,

kir. járásbíró.

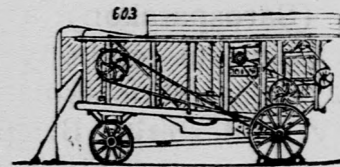


RANSOMES, HEAD ÉS JEFFERIES

FŐÜGYNÖKE

GROSSMANN J.

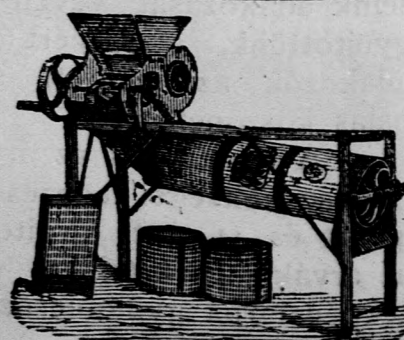
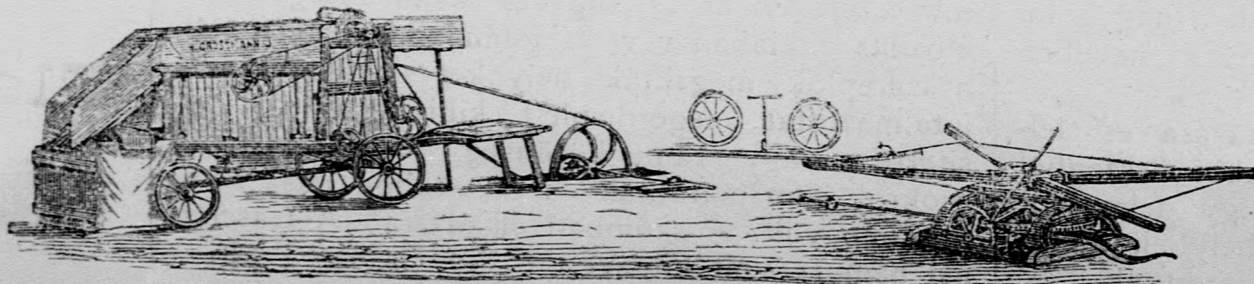
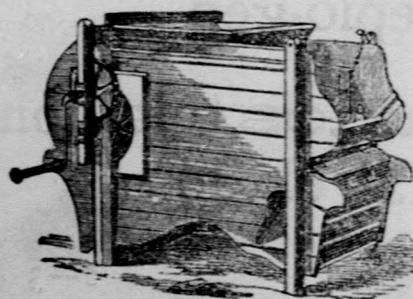
BUDAPESTEN.



GROSSMANN ÉS RAUSCHENBACH

ELSŐ MAGYAR GAZDASÁGI GÉPGYÁRA

BUDAPESTEN.



Nyomatott S.-a.-Ujhelyt, a „Zemplén” gyorsajtóján.